



สภากาชาดไทย
The Thai Red Cross Society

๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกาฯ





ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๒ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเยี่ยมราษฎรที่ จังหวัดปราจีนบุรี
HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn visiting people at Prachinburi
Province, October 1979.





อาศรัยวาท

เป็นดังเทพเป็นหทัยดวงใจข้า
บรมราชกุมารโสภานาม
คนอยู่ไกลไม่ได้เฝ้าเขาก็รัก
คนได้เฝ้ากราบพระบาทนาคยคล
หกลีบพรรษชื่นซาบวงษ์ข้าบาท
เชิญมิ่งมงคลส่งศักดิ์สิทธิ์ทั่วทิศไทย

เป็นเจ้าท่ามหาจักรีศรีสยาม
สง่างามอร่ามอะเคื้อเกื้อกลั่น
ถวายภักดีรักด้วยใจไปทุกหน
ก็ครอบครองน้ำใจคนจนสิ้นไป
เชิญบุปผาพามาดีโอกาสไฉว
ถวายให้ให้พระองค์ทรงพระเจริญ

ม.ร.ว.ปิยฉัตร ฉัตรชัย
M.R. Piyachattra Chatrajaya



เรือแพทย์

โรงพยาบาล
หน่วยแพทย์เคลื่อนที่
พระบรมราชูปถัมภ์
กระทรวงสาธารณสุข

Sukanya N.

On the way

เนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์
Naovarat Pongpaiboon

โครงการพระราชดำริ : สะพานภูมิพล, ประตูระบายน้ำคลองลัดโพธิ์, เรือพระราชทานเวหาพน

The Royal Initiated Projects : The Bhumibol Bridge, Khong Lat Pho Flood Gate, The Royal Sponsored Launch "Vejapah".



คำนำ

เนื่องในโอกาสมหามงคลที่ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี องค์อุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดไทย ทรงเจริญพระชนมายุ ๕ รอบ ในวันที่ ๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘ และ เรือพระราชทานเวชพาหน์ มีอายุ ๖๐ ปี ในปีเดียวกัน สำนักงานบรรเทาทุกข์ และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย ขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตน้อมเกล้าฯ ถวาย ความจงรักภักดี ด้วยการประมวลภาพประวัติ และกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” โดยใช้ชื่อว่า “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายกฯ” เพื่อเป็นการ เฉลิมพระเกียรติ และเพื่อเป็นการเผยแพร่การปฏิบัติงานของเรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ซึ่งเป็นเรือที่น้อมนำแนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช พระบรมราชูปถัมภ์ สภากาชาดไทย ที่ทรงห่วงใยในความเดือดร้อนจากการเจ็บป่วยของ พสกนิกร ที่อยู่ริมแม่น้ำลำคลองที่ห่างไกล และเข้าถึงสถานพยาบาลได้ลำบาก จึงทรงพระกรุณา โปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้บริษัท อู่ต่อเรือกรุงเทพ จำกัด ต่อเรือยนต์ขึ้นด้วยพระราชทรัพย์ ส่วนพระองค์ เพื่อพระราชทานให้แก่สภากาชาดไทย โดยพระราชทานชื่อว่า “เวชพาหน์” เมื่อวันที่ ๑๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๘ เพื่อใช้เป็นหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ทางน้ำ ให้การบริการ ตรวจรักษาพยาบาล และให้ความรู้ทางด้านสุขอนามัยแก่ประชาชน ผู้อาศัยอยู่ริมฝั่งแม่น้ำ ลำคลอง โดยไม่คิดมูลค่า ปัจจุบันเรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ยังคงปฏิบัติภารกิจตามแนว พระราชดำริ อย่างต่อเนื่องเสมอมา ซึ่งนับเป็นพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าล้นกระหม่อมแก่ พสกนิกรชาวไทย อย่างหาที่สุดมิได้

หนังสือสมุดภาพเล่มนี้ จะเป็นเสมือนคำมั่นสัญญาว่าจะดำเนินตามรอยเบื้อง พระยุคลบาท และน้อมนำแนวพระราชดำริ มาประยุกต์ใช้ในการทำงาน และเป็นฟันเฟืองตัวเล็กๆ ที่จะช่วยกันขับเคลื่อนสังคม และประเทศไทย ให้มีความร่มเย็น ผาสุก ตราบนานเท่านาน

สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์
สภากาชาดไทย

Foreword

To mark the auspicious occasion of the 60th birthday anniversary of HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn, the Executive Vice - President of the Thai Red Cross Society, on 2 April 2015 which coincides with the launch, Vejapah, donated by HM the King reaching its 60 years of service, the Relief and Community Health Bureau publishes a pictorial book entitled “60 Years of Vejapah and The 60th Birthday Anniversary of The Executive Vice - President” to honour HRH the Princess and to publicize the activities and achievement of the launch as mobile floating clinic throughout the years. The idea of mobile floating clinic was conceived by HM the King, the Patron of the Thai Red Cross Society, to meet the health needs of riverside communities remote from land - based facilities. HM the King privately sponsored the construction of a launch by the Bangkok Dock Co, Ltd. and donated it to the Thai Red Cross Society on 19 January 1955 to be used as mobile floating clinic providing free service to remote and isolated riverside communities. Subsequent events have vindicated HM the King's foresight as 60 years afterwards the launch still regularly plies the waterways discharging its intended service.

This pictorial book is an expression of gratitude of HM the King's loyal subjects and the determination of this Bureau of the Thai Red Cross Society to follow in His Majesty's footsteps endeavouring to bring lasting peace and happiness to the nation.

*The Relief and Community Health Bureau.
The Thai Red Cross Society*



พ.ศ. ๒๕๑๓ พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าสุภมาภินันท์ อุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดไทย
เสด็จเยี่ยมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ เรือพระราชทาน "เวชพาหน์" ณ อำเภอสамโคก จังหวัดปทุมธานี
His Highness Prince Sukhumabhinanda Vice - President of the Thai Red Cross Society
visiting the mobile floating clinic "Vejapah" at Sam Khok, Pathum Thani, 1970.

สารจากเลขาธิการ สภากาชาดไทย

วันที่ ๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๔๘ เป็นวันที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี องค์อุปนายิกาผู้อำนวยการสภากาชาดไทย ทรงพระราชสมภพ และวันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๘ ปีเดียวกันนี้ เป็นวันที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช พระบรมราชูปถัมภก สภากาชาดไทย ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมประกอบพิธีพระราชทานเรือ “เวชพาหน์” แก่สภากาชาดไทย เพื่อใช้เป็นหน่วยแพทย์เคลื่อนที่รักษาพยาบาลประชาชนตามลำน้ำต่างๆ

เป็นที่น่ายินดีและน่าภูมิใจที่หน่วยแพทย์เรือพระราชทานเวชพาหน์ ได้ปฏิบัติภารกิจหน่วยแพทย์เพื่อรักษาพยาบาลประชาชนตามลำน้ำต่างๆ ตามพระราชดำริอย่างต่อเนื่องเป็นอย่างดีในทุกๆ ปี และได้มีการปรับปรุงพัฒนาการทำงานให้ก้าวหน้าทันสมัยอยู่เสมอ ในการดำเนินงานที่ต่อเนื่องนี้ ทำให้ประชาชนได้ชื่นชมในพระมหากรุณาธิคุณที่ทรงมีต่อพสกนิกรอย่างหาที่สุดมิได้ นับตั้งแต่ได้รับพระราชทานเรือเวชพาหน์ ในปี พ.ศ. ๒๕๔๘ จวบจนปัจจุบัน

ในปี พ.ศ. ๒๕๕๗ - ๒๕๕๘ สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย ได้จัดกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทานเวชพาหน์ “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกา” ขึ้น ๒ ครั้ง เพื่อเป็นการเฉลิมพระเกียรติในโอกาสนี้ด้วย

ในวโรกาสที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงเจริญพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ เพื่อเป็นการสำนึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ท่าน สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย จึงจัดทำหนังสือสมุดภาพ “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกา” เพื่อเป็นการเฉลิมพระเกียรติ

ในนามของสภากาชาดไทย ข้าพเจ้าใคร่ขอขอบพระคุณทุกท่านที่มีส่วนเกี่ยวข้องทั้งหลาย ที่ให้การสนับสนุน ช่วยเหลือ ร่วมมือ ในการจัดทำหนังสือสมุดภาพ “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกา” ให้สำเร็จลุล่วงด้วยดี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือเล่มนี้จะอำนวยประโยชน์ให้สาธารณชนได้ประจักษ์ถึงพระมหากรุณาธิคุณอันล้นเกล้าล้นกระหม่อมของพระองค์ท่านแก่พสกนิกรชาวไทย อย่างหาที่สุดมิได้

นายแผน วรรณเมธี
เลขาธิการสภากาชาดไทย

Message from the Secretary General of The Thai Red Cross Society

The year 1955 saw two special events for the Thai Red Cross Society. Firstly, the Executive Vice - President HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn was born on 2 April. Earlier on 19 January, HM King Bhumibol, the Patron, presided over the ceremony of presentation of the royal sponsored launch, “Vejapah”, to the Thai Red Cross Society to be used as a mobile floating clinic. It is with great pleasure and pride to note that 60 years on the launch is still delivering modern and traditional health service to needy communities along the banks of the rivers.

To mark The 60th anniversaries of both significant events, the Relief and Community Health Bureau organized two special health delivering trips with the launch during 2014-2015. The Bureau also published a pictorial book entitled “60 Years of Vejapah and The 60th Birthday Anniversary of The Executive Vice - President” to honour HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn.

In the name of the Thai Red Cross Society I would like to extend my thanks to all concerned for their concerted effort and sincerely hope that readers will find, in the pictorial book, the history and missions of the launch of interest. I am confident that readers will also catch a glimpse of the extensive humanitarian activities of HRH the Princess which have endeared her to the people.

Mr. Phan Wannamethee
Secretary General
of The Thai Red Cross Society





สารจากผู้อำนวยการ สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย

เรือ “เวชพาหน์” เป็นเรือพระราชทานจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชให้กับสภากาชาดไทย ในปี พ.ศ. ๒๕๔๘ เพื่อปฏิบัติงานหน่วยแพทย์เคลื่อนที่บรรเทาทุกข์และรักษาพยาบาลทางน้ำ โดยไม่คิดมูลค่า นับเป็นโครงการในพระราชดำริเกี่ยวกับการแพทย์ การอนามัย และการสาธารณสุขในระยะแรกๆ อันเป็นการแสดงถึงความห่วงใยต่อพสกนิกรของพระองค์ท่านต่อปัญหาพื้นฐานเร่งด่วนที่จำเป็นของประเทศชาติในสมัยนั้น เพื่อให้ประชาชนที่อยู่ริมฝั่งแม่น้ำลำคลองสามารถเข้าถึงการรักษาพยาบาลได้ และเรือลำนี้ยังคงปฏิบัติงานต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน นับเป็นปีที่ ๖๐ ในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ นี้ ซึ่งเป็นปีมหามงคลที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี องค์อุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดไทย ทรงเจริญพระชนมายุ ๖๐ พรรษา ทางสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ จึงได้จัดทำหนังสือสมุดภาพ “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายกฯ” ขึ้นเพื่อเป็นการเฉลิมพระเกียรติและเพื่อเป็นการเผยแพร่การปฏิบัติงานของเรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ให้เป็นที่ประจักษ์ถึงพระราชปณิธาน และความห่วงใยขององค์พระมหากษัตริย์ อันทรงเป็นที่รักยิ่งของปวงชนชาวไทย

ในการปฏิบัติงานทุกครั้งต้องอาศัยความร่วมมือจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง อาทิเช่น ฝ่ายเรือนต์หลวง กองพระราชพาหนะ สำนักพระราชวัง กรมเจ้าท่า เหล่ากาชาดจังหวัด และหน่วยงานภาครัฐ ที่เกี่ยวข้องในจังหวัดที่ปฏิบัติงานนั้นๆ เป็นต้น อีกทั้งต้องอาศัยความร่วมมือร่วมใจของเจ้าหน้าที่สำนักงานบรรเทาทุกข์ฯ เพื่อให้ภารกิจสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

กระผมขอขอบคุณหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และขอชื่นชมเจ้าหน้าที่สำนักงานบรรเทาทุกข์ฯ รวมทั้งผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกๆ ท่านที่เสียสละอุทิศแรงกายและใจ จนการปฏิบัติงานสำเร็จลุล่วงและราบรื่นเสมอมา

พลโท นายแพทย์อำนาจ บาลี
ผู้อำนวยการสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์

Message from the Director of The Relief and Community Health Bureau The Thai Red Cross Society

The launch, “Vejapah”, donated by HM the King to the Thai Red Cross Society in 1955, that provides free health service to people along the waterways. It was among the earliest royal initiated projects related to health care, reflecting His Majesty’s concern over the urgent need of the people in those days. The launch provides ready access to health care for the remote and needy riverside communities. It reached its 60 years of service in the year 2015 which is also the 60th birthday anniversary of HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn, the Executive Vice - President of the Thai Red Cross Society. To commemorate these special occasions, and in recognition of the deep concern over the public welfare by HM the King, the Relief and Community Health Bureau publishes a pictorial book “60 Years of Vajapah and The 60th Birthday Anniversary of The Executive Vice - President” to publicize the service provided by the launch.

The success of the floating clinic depends very much on close collaboration among many agencies such as the Royal Motorboat section of the Royal Conveyance Division, Bureau of the Royal Household, the Marine Department, the Provincial Red Cross Chapters and other local government agencies as well as the wholehearted effort of the personnel of The Relief and Community Health Bureau.

I want to express my sincere thanks and deep appreciation for the great effort of those concerned to make the mission always a success.

Lt. Gen.Dr. Amnat Barlee
Director of the Relief
and Community Health Bureau.





พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
พระราชทานเรือลำนี้ เพื่อ พ.ศ. ๒๕๕๘
เพื่อใช้บรรเทาทุกข์และรักษาประชาชน โดยไม่คิดมูลค่าใดๆทั้งสิ้น

เรือพยาบาล



สารบัญ Contents

- + พระมหากรุณาธิคุณ
Benevolence
- + เรือพระราชทาน “เวชพาหน์”
The Royal Sponsored Launch “Vejapah”
- + ประมวลภาพกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ในอดีต
A Photo Gallery of the Past Activities of The Mobile Floating Clinic “Vejapah”
- + สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี กับการทรงงาน
เกี่ยวกับสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์
HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn and the activities associated with
The Relief and Community Health Bureau
- + ประมวลภาพกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” จากอดีตสู่ปัจจุบัน
Photo Galleries of the launch “Vejapah” Mobile Floating Clinic from past to present
- + ๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกา
๖0 years of “Vejapah” and The ๖0th Birthday Anniversary of The Executive Vice - President
 - จังหวัดราชบุรี
Ratchaburi Province
 - จังหวัดสมุทรปราการ
Samut Prakarn Province
- + บันทึกเรือยนต์หลวง
A short note from the Royal Motorboat section
- + “เวชพาหน์” ความทรงจำแห่งความจงรักภักดี
“Vejapah” The launch that inspires loyalty
- + “เวชพาหน์” เรือแห่งความศรัทธา
“Vejapah” The launch of devotion
- + ๓ ผู้ทรงไม่เคยละทิ้งประชาชน
The King who serves the people
- + บทส่งท้าย
Postscript

๑๗

๑๙

๒๒

๓๒

๔๒

๕๘

๖๙

๗๑

๗๓

๗๕

๗๗



กรมตำรวจ

กระทรวงมหาดไทย

วันที่ ๑๑ มกราคม ๒๔๘๖

เรื่อง การตั้งกองตำรวจนครบาลขึ้นใหม่
 ในเขตกรุงเทพมหานคร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพระนคร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดธนบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสมุทรปราการ และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดนนทบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดปทุมธานี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสิงห์บุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดอ่างทอง และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดลพบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดชัยนาท และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดมโนรมย์ และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพิจิตร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสุโขทัย และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดกำแพงเพชร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพิจิตร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสุโขทัย และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดกำแพงเพชร และในเขตเมืองเก่า

เพื่อให้การตั้งกองตำรวจนครบาลขึ้นใหม่
 ในเขตกรุงเทพมหานคร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพระนคร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดธนบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสมุทรปราการ และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดนนทบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดปทุมธานี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสิงห์บุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดอ่างทอง และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดลพบุรี และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดชัยนาท และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดมโนรมย์ และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพิจิตร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสุโขทัย และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดกำแพงเพชร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดพิจิตร และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดสุโขทัย และในเขตเมืองเก่า
 จังหวัดกำแพงเพชร และในเขตเมืองเก่า



COURT CIRCULAR

Grand Palace.

Wednesday, 19th January B.E. 2486.

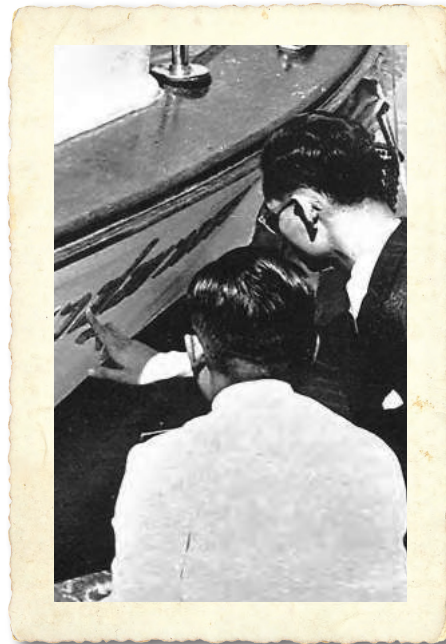
This morning at Ananta Villa, His Majesty the King
 was graciously pleased to confer decorations on certain
 officials whose names had already appeared in His Majesty's
 Birthday Honour List.

Later His Majesty was present at Vadhiri Landing and
 presided over the ceremony of presentation of a motor launch,
 graciously sponsored by His Majesty to be used as a health cruise
 unit, to the Chulalongkorn Hospital.



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเจิมเรือพระราชทานเวชพาหน์
เมื่อวันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ.๒๔๙๘ ณ ท่าवासูกรี กรุงเทพมหานคร
*His Majesty the King made auspicious marking the Royal
Sponsored Launch "Vejapah" on 19 January 1955
at Vasukri Landing.*







พระมหากรุณาธิคุณ

วันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๘

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช พระบรมราชูปถัมภก สภากาชาดไทย และ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ สภานายิกาสภากาชาดไทย เสด็จพระราชดำเนินไปทรงประกอบพิธีพระราชทานเรือ “เวชพาหน์” ให้แก่สภากาชาดไทย ณ ท่าवासูกรี กรุงเทพมหานคร

Benevolence

On 19 January 1955 at Vasukri Landing HM King Bhumibol Adulyadej, the Patron of the Thai Red Cross Society, and Her Majesty Queen Sirikit, the President of the Thai Red Cross Society, presided over the presentation ceremony of the launch, Vejapah, graciously sponsored by His Majesty to be used as a mobile floating clinic, to The Thai Red Cross Society.



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระราชินีนาถ
เสด็จพระราชดำเนินประทับเรือเวหาพาน์
เมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน พ.ศ. ๒๔๙๘ อ.สามชุก จ.สุพรรณบุรี

*Their Majesties the King and Queen visiting the launch
"Vejapah" on 20 September 1955 at Sam Chuk, Suphanburi.*

เรือพระราชทาน “เวชพาหน์”

หน่วยแพทย์เคลื่อนที่บรรเทาทุกข์และรักษาพยาบาลทางน้ำ โดยไม่คิดมูลค่า

สมัยก่อน ประชาชนในชนบทส่วนใหญ่ตั้งบ้านเรือนอยู่ตามสองฝั่งแม่น้ำ และลำคลอง การคมนาคมติดต่อจะใช้ทางเรือเป็นส่วนใหญ่ ส่วนทางบกยังไม่มีทางรถยนต์ที่จะเข้าไปถึงหมู่บ้านต่างๆ เช่นในปัจจุบัน ดังนั้นเมื่อมีการเจ็บป่วยเกิดขึ้น จะรักษาตนเอง เพราะบริการทางการแพทย์และอนามัย มีขอบเขตจำกัดอยู่ในเขตเมือง คือโรงพยาบาลจังหวัดเท่านั้น ส่วนตำบลและอำเภอ คงมีสถานอนามัยเพียงไม่กี่แห่ง กว่าผู้เจ็บป่วยจะมาหาแพทย์ได้ ต้องเสียเวลาในการเดินทางมาก

ด้วยความห่วงใยในทุกข์สุขและการเจ็บป่วยของประชาชน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้บริษัท อยู่ต่อเรือกรุงเทพ จำกัด ต่อเรือยนต์ขึ้น ด้วยพระราชทรัพย์ส่วนพระองค์ เพื่อพระราชทานให้แก่สภากาชาดไทย ใช้เป็นหน่วยเคลื่อนที่รักษาพยาบาลประชาชนตามลำน้ำต่างๆ โดยไม่คิดมูลค่า และได้พระราชทานชื่อว่า “เวชพาหน์” และได้เสด็จพระราชดำเนินไป ทรงประกอบพิธีพระราชทานเรือใน วันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ. ๒๔๙๘ เวลา ๑๒.๐๐ น. ณ ท่าวาสุกรี กรุงเทพมหานคร



The Royal Sponsored Launch “Vejapah”

The mobile floating clinic providing free service.



In the former time people settled along the banks of waterways as they provide means of transportation. Roads were scarce or unusable, unlike today. In the event of illness, they had to rely upon their own resources as hospitals were in towns and the outlying districts had only small health centres. Subsequently it was usually a long and difficult journey to reach medical help.

The plight of these people did not escape HM the King's attention. His Majesty privately commissioned Bangkok Dock Co, Ltd. to build a launch to be used by the Thai Red Cross as mobile floating clinic providing free service to the isolated rural communities along the banks of waterways. The launch was named

‘Vejapah’ and His Majesty presided over its presentation ceremony on 19 January 1955 at Vasukri Landing. It is kept under the care of the Royal Motorboat Section of the Royal Conveyance Division, Bureau of the Royal Household which also provides the crew.

The launch is a double decker wooden river boat, 3.81 m. wide, 15.96 m. long, 3.75 m. high, equipped with 6 - cylinder Perkins diesel engine providing 100 HP with cruising speed up to 8 knots per hour. Its upper deck is an open space used as sleeping quarters for medical personnel. The lower deck has an examination room equipped for minor surgery and a dental room. It also contains sleeping quarters for the crew, toilet facilities and an engine room. Along the walkway in front of the examination room are cabinets for medicine and medical supplies. The walkway also functions as the dispensary.



สำนักพระราชวังได้จดทะเบียนเป็นเรือยนต์หลวงและให้อยู่ในความดูแลรักษาของหมวดเรือยนต์หลวง (ปัจจุบันเป็นฝ่ายเรือยนต์หลวง กองพระราชพาหนะ สำนักพระราชวัง) ซึ่งจะจัดเจ้าหน้าที่ประจำเรือในการนำออกใช้ปฏิบัติการตามที่สภาอากาศไทยกำหนดแจ้งขอเป็นครั้งคราว

เรือเวชพาหน์ เป็นเรือไม้สองชั้น ขนาดกว้าง ๓.๘๑ เมตร ยาว ๑๕.๖๕ เมตร สูง ๓.๗๕ เมตร เครื่องยนต์ดีเซล ตราอักษร PERKINS ๖ สูบ ๑๐๐ แรงม้า บรรทุกผู้โดยสารรวมเจ้าหน้าที่ประจำเรือได้ ๓๐ คน ความเร็ว ๘ น็อต ต่อชั่วโมง

ชั้นบน เป็นโถงโล่ง ใช้เป็นที่นอนสำหรับเจ้าหน้าที่หน่วยแพทย์ ชั้นล่าง สร้างเป็นห้องตรวจรักษาผู้ป่วย จำนวน ๒ ห้อง คือ ห้องตรวจรักษาโรคทั่วไป หรือทำผ่าตัด และ ห้องทันตกรรม ห้องนอนเจ้าหน้าที่ประจำเรือ ห้องสุขา และห้องเครื่องยนต์ ส่วนหน้าของห้องตรวจรักษาโรคตามแนวทางเดินทำเป็นตู้ฝังผนังใช้สำหรับเก็บยา และดึงออกมาเป็นชั้นเพื่อจัดยาสำหรับจ่ายให้ผู้ป่วย

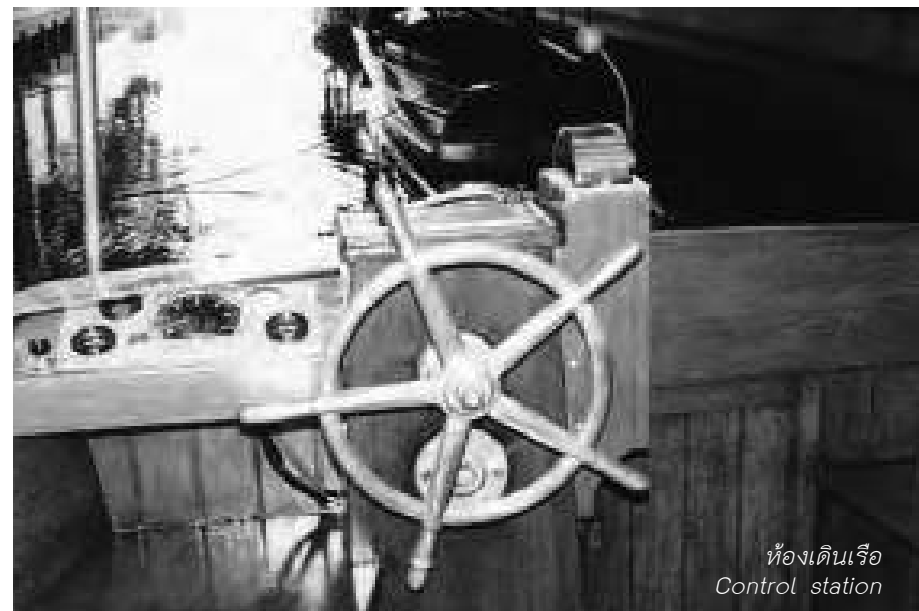
กองบรรเทาทุกข์และอนามัย (ปัจจุบัน คือสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภาอากาศไทย) ได้นำเรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ออกปฏิบัติงานหน่วยเคลื่อนที่ให้บริการทางการแพทย์ แก่ประชาชนผู้อาศัยอยู่ตามฝั่งแม่น้ำลำคลอง ในฤดูน้ำหลากประมาณเดือนกันยายน ถึงเดือนมกราคม เช่น แม่น้ำเจ้าพระยา แม่น้ำท่าจีน แม่น้ำบางปะกง แม่น้ำแม่กลอง แม่น้ำสะแกกรัง ฯลฯ ตามพระราชประสงค์ตลอดมา ตั้งแต่วันที่ ๑๔ มกราคม พ.ศ. ๒๔๙๘ ปีละหนึ่งครั้ง หรือมากกว่า

สำหรับการปฏิบัติงานหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ในระยะแรกการให้บริการตรวจรักษาผ่าตัดเล็ก ทันตกรรม ทำแผล ฉีดยา จัดยา จ่ายยาแก่ผู้ป่วย ตลอดจนการกินอยู่หลับนอนของเจ้าหน้าที่ทั้งหมด ล้วนกระทำในเรือทั้งสิ้น

ต่อมาจำนวนผู้มารับบริการเพิ่มมากขึ้น จึงย้ายการตรวจรักษาขึ้นมานบนบก โดยอาศัยศาลาวัด ทำน้ำ และโรงเรียน ส่วนการจัดยา จ่ายยานั้นยังคงปฏิบัติในเรือดังเดิม ทั้งนี้ เพื่อให้ผู้รับบริการได้รับรู้ และซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว จากข้อความบนแผ่นป้ายซึ่งติดไว้ที่ด้านข้างของเรือทั้งสองด้านว่า **“พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชทานเรือลำนี้เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๘ เพื่อใช้บรรเทาทุกข์แลรักษาประชาชน โดยไม่คิดมูลค่าใดๆ ทั้งสิ้น”**

The Relief Division (now the Relief and Community Health Bureau, Thai Red Cross Society) used the launch as mobile floating clinic, in compliance with His Majesty's wish, bringing health care to the people along the banks of various rivers of the central plain, namely the Chao Phraya, Tha Chin, Bang Pakong, Mae Klong and Sakae Krang, during monsoon season (September to January). At first all services were carried out on board. Later on as the number of patients increased, on board services became cumbersome so most were relocated on to land at its docking point, utilizing also facilities available at local schools or temples. The launch still served as the dispensary and sleeping quarters for the crew.

The launch underwent many structural repairs and engine overhauls throughout the years at the Royal Navy dockyard. In 1994 it was fitted with a new 4200 cc diesel engine donated by Toyota Motor Thailand through HM the King while all fitting expenses at the Marine Police dockyard were absorbed by Patanayont Chonburi Co, Ltd. Today the launch is fully operational and it is an affirmation of HM The King's interest in the welfare of the isolated riverside communities.



ห้องเดินเรือ
Control station

ประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๒ จำเป็นต้องให้เจ้าหน้าที่ขึ้นมาพักนอนบนบกด้วย เนื่องจากจำนวนผู้ปฏิบัติงานเพิ่มมากขึ้น แต่ยังคงให้เจ้าหน้าที่ประจำเรือนอนพักในเรือดังเดิม

พ.ศ. ๒๕๓๗ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเครื่องยนต์ ซึ่งบริษัท โตโยต้ามอเตอร์ (ประเทศไทย) จำกัด น้อมเกล้าฯ ถวาย เป็นเครื่องยนต์ดีเซล ขนาดปริมาตรกระบอกสูบ ๔,๒๐๐ ซีซี. บริษัท พัฒนายนต์ ชลบุรี จำกัด ขอนำเข้าอยู่เรือตำรวจน้ำ เพื่อเปลี่ยนเครื่อง และถวายค่าใช้จ่ายทั้งหมด

นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณสุดที่จะพรรณนา ได้ทำให้กองบรรเทาทุกข์ สภากาชาดไทย (ปัจจุบัน คือสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย) สามารถปฏิบัติงานหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ทางน้ำ บริการประชาชนได้ต่อเนื่องมาจนทุกวันนี้



ทางเดินชั้นล่าง
Lower deck walkway



ห้องตรวจโรค/ผ่าตัด
Examination Room/Minor Surgery



ห้องเครื่อง
Engine Room



ห้องทันตกรรม
Dental Room

ประมวลภาพกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่
เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” ในอดีต

A Photo Gallery of The Past Activities
of The Mobile Floating Clinic “Vejapah”.





หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชฆาต



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชฆาตรี





พิธีส่งเรือพระราชทานเวชพาหน์
เมื่อวันที่ ๖ ธันวาคม พ.ศ.๒๕๑๔ ณ ท่าवासูกกรี กรุงเทพมหานคร
The ceremony to send off "Vejapah"
on 6 December 1971 at Vasukri Landing.



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชฆาต



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชชาพร





หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน **เวฬวาทน์**



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชฆาต

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี
อุปนายกผู้อำนวยการ
สภาเกษตรกรไทย

กับการทรงงานเกี่ยวกับสำนักงาน
บรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์
สภาเกษตรกรไทย



*HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn
the Executive Vice-President and
the activities associated with
The Relief and Community Health Bureau.*



ตุลาคม พ.ศ.๒๕๒๒ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเยี่ยมราษฎร
ที่จังหวัดปราจีนบุรี
HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn visiting people
at Prachinburi Province, October 1979





ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๒ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเยี่ยมกิจการของสถานีกาชาดที่ ๑ จังหวัดสุรินทร์
HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn visiting Red Cross health station 1 at Surin Province, October 1979



ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๒ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเยี่ยมผู้พลหนีเข้าเมืองชาวกัมพูชา ณ ศูนย์อพยพบ้านแก่ง จังหวัดปราจีนบุรี
 HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn at Bankeang camp for refugees at Prachinburi Province, October 1979



พ.ศ. ๒๕๓๐ - พ.ศ. ๒๕๓๘
1987 - 1995 A.D.



๑๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๓๘ อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร
Banpaew Samutsakorn Province, 17 July 1995



ว.พ. ๒๕๔๐ - ว.พ. ๒๕๕๐
1997 - 2007 A.D.





Sukanya N.

ม่วงเทพรัตน์
Persian Gentian/Persian Arabian

เพลงนารัตนา

พ่อเคยบอกไว้ จะทำเรื่องใดให้เสร็จดังฝัน
เส้นทางเหล่านั้นไม่เคยลาดโรยด้วยกลีบดอกไม้
แต่แก้วดวงหนึ่งช่างงาม ยังมุ่งเดินตามรอยเท้าพ่อไป
ด้วยพลังที่ล้นดวงใจอันเปี่ยมศรัทธา

มือจับปากกา ส้มดทกหน้า พากเพียรสร้างสรรค์
อุดมการณ์นั้น ยังคงยึดมั่น ไม่หวั่นปัญหา
ป่าเขาลำเนาห่างไกล ความรักรินไปด้วยใจเมตตา
เพื่อแผ่นดินที่กำลังดิ้นรนเริ่มสลับไป

*นารัตนา แก้วใจประชาคุณค่าส่องไส

แก้วงามสะท้อนแสงทองส่องใจ

สว่างไสวด้วยหัวใจเพื่อแผ่นดินนี้

นารัตนา ผู้ยอมเหนื่อยล้าด้วยแรงที่มี

แก้วที่ควรค่าแก่การสดุดี คือหนึ่งนารีผู้เป็นที่รัก คนตรี...(ข้า)*

บวงไทยน้อมใจถวายศรัทธา ราชสุดา ผู้เป็นที่รัก

นายสุทธิพงษ์ สมบัติจินดา : ผู้ประพันธ์คำร้อง

นายเดชานันท์ อิศริยสฤกษ์ : ผู้ประพันธ์ทำนอง



กิจกรรมหน่วยแพทย์เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” Activities of the Mobile Floating Clinic “Vejapah”

- + พิธีส่งเรือพระราชทานเวชพาหน์
The ceremony to send off the “Vejapah” on a mission
- + ลงทะเบียน ชักประวัติ
Registration and History Taking
- + ตรวจรักษาโรคทั่วไป
General Medical Service
- + รักษาโดยวิธีการฝังเข็ม
Acupuncture Service
- + บริการด้านทันตกรรม
Dental Service
- + การจ่ายยา
Dispensation of Drugs
- + มอบชุดของขวัญสุขภาพชาวไทยแก่ผู้สูงอายุ
ผู้พิการ และผู้ด้อยโอกาส
Distributing of Gift Sets to the Elderly,
the Disabled and the Disadvantages
- + กิจกรรมสุขศึกษา ประชาสัมพันธ์ และนิทรรศการ
Activities on Health, Public Relations and Exhibitions
- + มอบพระฉายาลักษณ์ และตู้ยาสามัญประจำบ้านแก่วัด และโรงเรียน
Distribution the Royal Portraits and Cabinets
of Household Medicines to Temples and Schools



+ พิธีส่งเรือพระราชทานเวชพาหน์ ณ ท่าวาสุกรี
The ceremony to send off the “Vejapah” on a mission at Vasukri Landing





+ ลงทะเบียน ชักประวัติ
Registration and History Taking





+ ตรวจรักษาโรคทั่วไป
General Medical Service



✚ รักษาโดยวิธีการฝังเข็ม
Acupuncture Service





+ บริการด้านทันตกรรม
Dental Service





+ การจ่ายยา
Dispensation of Drugs





หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชชาวัน

✚ มอบชุดของขวัญสภาอากาศไทยแก่ผู้สูงอายุ ผู้พิการ และผู้ด้อยโอกาส
Distributing of Gift Sets to the Elderly, the Disabled and the Disadvantages





กิจกรรมสุขศึกษา ประชาสัมพันธ์ และนิทรรศการ
Activities on Health, Public Relations and Exhibitions



✚ มอบพระฉายาลักษณ์ และตู้ยาสามัญประจำบ้านให้แก่วัด และโรงเรียน ที่ปฏิบัติงาน
Distribution the Royal Portraits and Cabinets of Household Medicines to Temples and Schools





พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้
ตั้งเป็นสมัญญานามว่า "สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๑๐"

เรือพระที่นั่ง



๖๐ ปี เวชพาหน์
๖๐ พรรษา
องค์อุปนายกฯ



*60 years of Vejapah and the 60th
Birthday Anniversary of the Executive
Vice - President.*







๖๐

+ กิจกรรม จังหวัดราชบุรี
Ratchaburi's activities



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชขวหน





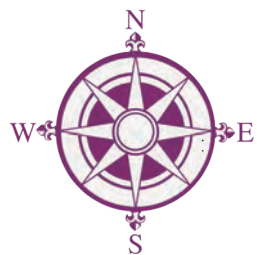
+ กิจกรรม จังหวัดสมุทรปราการ
Samut Prakarn's activities





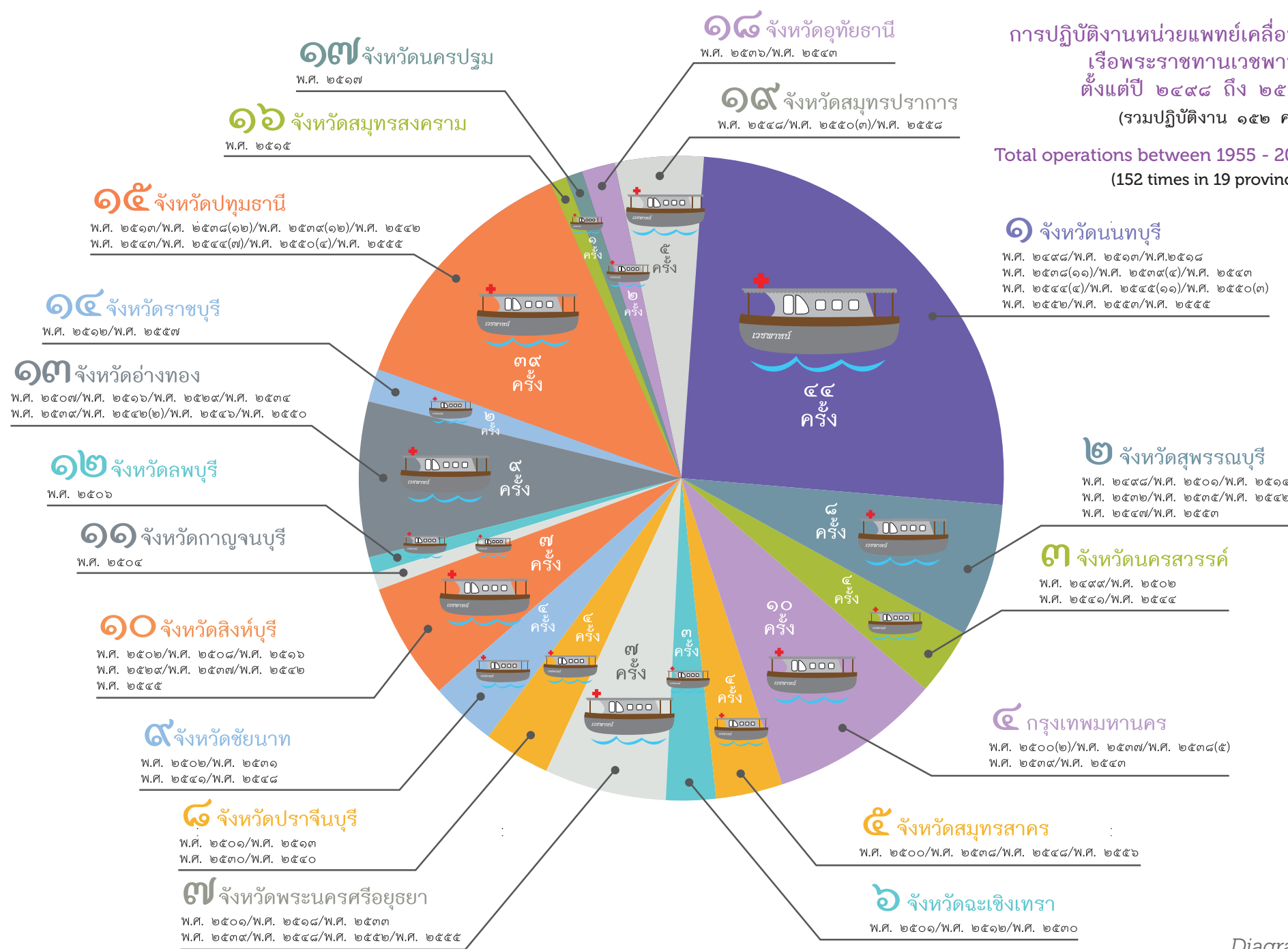
แผนที่แสดงพื้นที่การออกปฏิบัติงาน
ของหน่วยแพทย์เคลื่อนที่
เรือพระราชทานเวชพahn

Map of the Mobile Floating Clinic
"Vejapah" operated areas



การปฏิบัติงานหน่วยแพทย์เคลื่อนที่
เรือพระราชทานเวชพาหน์
ตั้งแต่ปี ๒๔๙๘ ถึง ๒๕๕๘
(รวมปฏิบัติงาน ๑๕๒ ครั้ง)

Total operations between 1955 - 2015
(152 times in 19 provinces)



+ จำนวนผู้รับบริการทางการแพทย์ จากหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทานเวหาพน
จากปี พ.ศ. ๒๕๔๘ - ๒๕๕๘
รวมทั้งสิ้น ๓๓๕,๓๑๕ ราย (ตรวจโรคทั่วไป ฟังเข็มประยุต์ ทันตกรรม)

+ จำนวนนักเรียนที่เข้าร่วมกิจกรรมสุขศึกษาและประชาสัมพันธ์
จากปี พ.ศ. ๒๕๔๑ - ๒๕๕๘
รวมทั้งสิ้น ราย ๒๘,๘๕๘ ราย

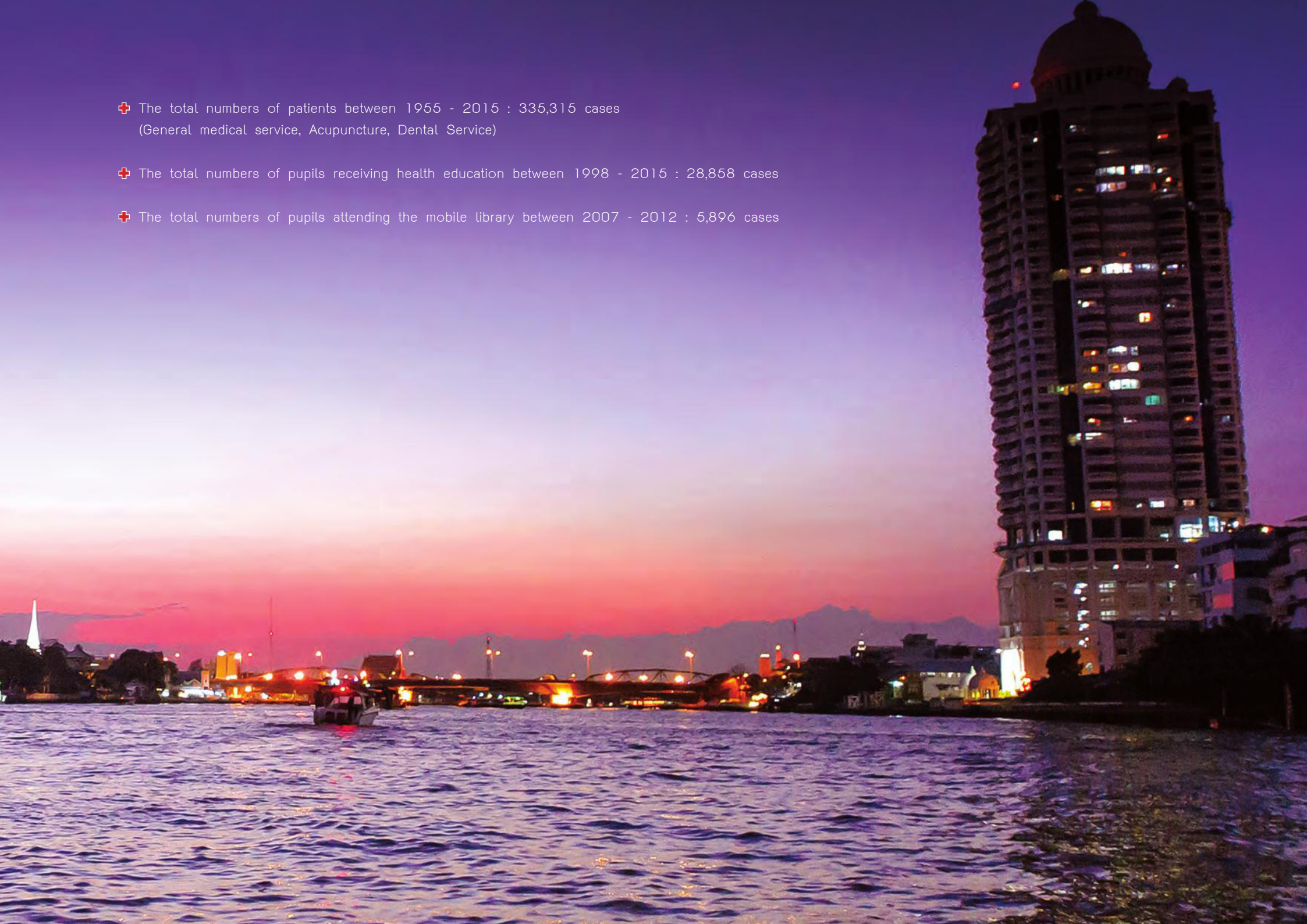
+ จำนวนนักเรียนที่เข้าร่วมกิจกรรมท้องสมุดเคลื่อนที่
จากปี พ.ศ. ๒๕๕๐ - ๒๕๕๕
รวมทั้งสิ้น ราย ๕,๘๙๖ ราย



✚ The total numbers of patients between 1955 - 2015 : 335,315 cases
(General medical service, Acupuncture, Dental Service)

✚ The total numbers of pupils receiving health education between 1998 - 2015 : 28,858 cases

✚ The total numbers of pupils attending the mobile library between 2007 - 2012 : 5,896 cases





บันทึก... เรือยนต์หลวง

ด้วยฝ่ายเรือยนต์หลวง กองพระราชพาหนะ สำนักพระราชวัง ได้นำเรือยนต์ “เวชพาหน์” พร้อมเจ้าหน้าที่เรือ ออกปฏิบัติงานร่วมกับสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย ให้บริการตรวจรักษาโรคทั่วไป บริการฝังเข็มประยุกต์ บริการด้านทันตกรรม ให้ความรู้ด้านสุขศึกษา และจัดกิจกรรมต่างๆ มากมาย ให้กับผู้ที่อาศัยตามริมฝั่งแม่น้ำนั้น ความรู้สึกและความผูกพัน ที่ได้อาศัย กิน อยู่ หลับนอน อยู่ในเรือตลอดระยะเวลาในการเดินทางจำนวนหลายวัน ของเจ้าหน้าที่เรือรวม ๗ นาย ที่ได้พลัดเปลี่ยนไปออกหน่วยในการรักษาพยาบาล รู้สึกประทับใจที่ได้พบเห็นประชาชนมารอ เพื่อที่จะได้ชมเรือที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ พระราชทาน บางคนถึงกับก้มลงกราบกับพื้น เมื่อเห็นพระบรมฉายาลักษณ์ของในหลวงที่ติดตั้งอยู่บนเรือทุกพื้นที่ ที่เรือเวชพาหน์เดินทางไปประชาชนชนและเด็กนักเรียน ให้การต้อนรับและดีใจมากเฝ้ารออยากให้เรือมา แม้จะผ่านระยะเวลาหลายปีกว่าเรือจะกลับมาอีกครั้ง เรือลำนี้ให้บริการตั้งแต่ ปีพ.ศ. ๒๕๔๘ เป็นต้นมา จวบจนถึงปัจจุบันก็ยังดำเนินการออกหน่วยให้บริการรักษาพยาบาล จ่ายยา ร่วมกับสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย ต่อไป

รายนามเจ้าหน้าที่เรือเวชพาหน์

๑. นายพันธุ์ เทพบุตร	ช่างเครื่องเรือ
๒. นายวัฒนา เทพบุตร	นายท้ายเรือ
๓. นายภาสพล มั่นศักดิ์	นายท้ายเรือ
๔. นายบุญสม ไม้เกตุ	นายท้ายเรือ
๕. นายมานัส โถทอง	นายท้ายเรือ
๖. นายสมภพ ภูมั่ง	นายท้ายเรือ
๗. นายณัฐพล ศรีหยาวก	นายท้ายเรือ
๘. นายสมบูรณ์ สุขชุม	พนักงานเรือยนต์
๙. นายชัยวัฒน์ สุขประเสริฐ	พนักงานเรือยนต์
๑๐. นายทรงยศ เลิศหิม	พนักงานเรือยนต์
๑๑. นายดนัย ลาดपालะ	พนักงานเรือยนต์
๑๒. นายบุญชอบ สุขประเสริฐ	พนักงานเรือยนต์
๑๓. นายศักดิ์ชัย ฤชา	พนักงานเรือยนต์
๑๔. นายสุเมธ ศรีวะธรมย์	พนักงานเรือยนต์
๑๕. นายบุญช่วย ลัมภเวช	ที่ปรึกษา
๑๖. นายสมชาย ชื่นใจ	ที่ปรึกษา

A Short note from The Royal Motorboat Section

Our section provides a crew of 7 persons whenever the launch, “Vejapah”, is out providing health service to people along the waterways. We have always worked closely with health personnel from the Relief and Community Health Bureau which has led to mutual affection and respect. We are always impressed by the way people and school children greet the launch, always with happiness and reverence. Some even kneel to pay homage to the King's portrait on board. The next trip is always eagerly anticipated by the locals. The launch has been in service since 1955 and we are happy to be part of its story and look forward to serving with the health personnel, more people in the future.

1. Mr.Phan Tapaboot	Marine Engineer
2. Mr.Wattana Tapaboot	Navigation Officer
3. Mr.Pasapol Mansak	Navigation Officer
4. Mr.Boonsom Maiket	Navigation Officer
5. Mr.Manas Toethong	Navigation Officer
6. Mr.Sompop Phukhung	Navigation Officer
7. Mr.Natthapol Sriyua	Navigation Officer
8. Mr.Soomboon Sukchum	Mariner
9. Mr.Chaiwat Sukprasert	Mariner
10. Mr.Songyot Loetngim	Mariner
11. Mr.Danai Ladpala	Mariner
12. Mr.Boonchob Sukprasert	Mariner
13. Mr.Sakchai Luecha	Mariner
14. Mr.Sumet Sriwarom	Mariner
15. Mr.Bunchay Lamphawes	Mountaineers
16. Mr.Somchai Chuanjai	Mountaineers



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชชวาทน์

“เวชพาหน์” ความทรงจำแห่งความจงรักภักดี

เหล่ากาชาดจังหวัดราชบุรี โดยนายกเหล่ากาชาดจังหวัด คณะกรรมการและสมาชิกเหล่ากาชาดจังหวัด ได้เชิญชวนส่วนราชการ หน่วยงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน และองค์กรภาคเอกชนในจังหวัดราชบุรี จัดกิจกรรมให้การสงเคราะห์ผู้ยากไร้ ผู้ด้อยโอกาส สตรี และเด็ก เทิดพระเกียรติตามโครงการ “ราชบุรีเมืองแห่งความจงรักภักดี” และสนับสนุนอำนวยความสะดวกแก่หน่วยแพทย์เรือเวชพาหน์ ซึ่งในวันเปิดโครงการ “ราชบุรีเมืองแห่งความจงรักภักดี” มีประชาชนร่วมเทิดพระเกียรติเป็นหมื่นๆ คนต่างมาด้วยสายใยผูกพันต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ และสุขใจที่ได้ร่วมถวายความจงรักภักดีสำหรับในวันที่หน่วยแพทย์เรือพระราชทานเวชพาหน์ออกให้บริการระหว่าง วันที่ ๑๗ - ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ ดิฉันได้เห็นประชาชนมารับบริการด้วยรอยยิ้มที่ปลาบปลื้ม เห็นสายพระเนตรยาวไกลที่ทรงห่วงใยประชาชนของพระองค์อย่างทั่วถึง ทั้งที่อยู่พื้นที่ป่าเขา ทุรกันดารห่างไกลและตามริมน้ำ ทั้งยังทรงพระราชทานหน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” มาเพื่อตรวจรักษา นับเป็นความห่วงใยที่หาที่สิ้นสุดมิได้ เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” จะอยู่ในความทรงจำและความจงรักภักดีของประชาชนตราบนานเท่านาน ขอจงทรงพระเจริญ

นางพัชรภรณ์ แสงศักดิ์
นายกเหล่ากาชาดจังหวัดราชบุรี

Vejapah : The launch that inspires loyalty.

The Red Cross Chapter of Ratchaburi province led by the president together with the executive committee and members invited the local government agencies and all private enterprises to participate in providing basic essentials to the disadvantaged particularly the women and children as part of the project, the loyal town of Ratchaburi, to honour HM the King and to support the launch on its tour of duty in the province. On the opening day thousands of happy people turned up to participate in the event. The launch served the riverside communities for 5 days in November 2014 bringing much needed health care to a lot of people. The launch is a testimony to HM the King's concern over the welfare of his subjects and it inspires loyalty that will remain forever in our hearts.

Phatcharaporn Sawangsak
President of Provincial Red Cross Chapter of Ratchaburi



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชพาหน์



หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทาน เวชชาวน์



“เวชพาหน์” เรือแห่งความศรัทธา

เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” เป็นเรือที่คล้ายกับโรงพยาบาลเคลื่อนที่ ที่ออกให้การรักษากับชาวบ้านริมฝั่งแม่น้ำ โดยเฉพาะในเวลาที่เกิดอุทกภัย ซึ่งชาวบ้านต้องทนทุกข์กับภัยน้ำท่วม และยังคงเจ็บป่วยโดยที่ไม่สะดวกในการเดินทางไปโรงพยาบาล แต่เรือพระราชทาน “เวชพาหน์” นำคณะแพทย์ พยาบาล มาให้การตรวจรักษาให้กับชาวบ้านถึงที่ ซึ่งมีทั้งการตรวจรักษาโรคทั่วไป การรักษาด้วยการฝังเข็ม รวมถึงด้านทันตกรรม ซึ่งเป็นโอกาสอันดีที่เหล่ากาชาดจังหวัดได้ร่วมออกทำงานกับคณะแพทย์ พยาบาล จากสำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์ สภากาชาดไทย ที่ได้ทุ่มเทแรงกาย แรงใจในการทำงานเพื่อการรักษาชาวบ้าน ทำให้ฉันยึดถือเป็นแบบอย่างในการทำงานในตำแหน่งนายกเหล่ากาชาด ในการดูแลชาวบ้าน และเพื่อถวายงานต่อองค์อุปนายก สภากาชาดไทย มาโดยตลอดชีวิตการทำงานของฉัน

นางอังคณา พุฒิวิญญู
นายกเหล่ากาชาด จังหวัดสระบุรี

Vejapah : The launch of devotion

The royal sponsored launch is like a mobile hospital bringing health care to the people along the river especially during monsoon season when flooding makes travelling very difficult. The services offered are varied, such as general examination and treatment, acupuncture, dental care and many more. It is a good opportunity for us at the Red Cross Chapter to collaborate with the personnel of the Relief and Community Health Bureau and to be a part of the wholehearted effort to serve the people. Their work attitude resonates with my own which I always hold dearly in serving the Executive Vice-President of the Thai Red Cross.

Angkana Puthiwinyoo
President of Provincial Red Cross Chapter of Saraburi





๘ ผู้ทรงไม่เคยละทิ้งประชาชน

ตลอดระยะเวลา ๖๐ ปี ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ทรงเห็นความสำคัญของการเข้าถึงบริการสาธารณสุขของพสกนิกรของพระองค์ในถิ่นทุรกันดาร ให้ได้รับการดูแลด้านสุขภาพที่เหมาะสมและเท่าเทียม ทรงสละพระราชทรัพย์ส่วนพระองค์ ในการต่อเรือสำหรับให้บริการสาธารณสุข และทรงพระราชทานนามเรือว่า “เวชพาหน์” นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณอย่างใหญ่หลวงแก่ข้าพเจ้าและคณะเจ้าหน้าที่สาธารณสุขอำเภอพระประแดง ที่ได้มีโอกาสรับใช้เบื้องพระยุคลบาทของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ในการปฏิบัติงานร่วมกับหน่วยแพทย์เรือพระราชทานเวชพาหน์ ถึง ๔ ครั้ง ในรอบ ๖๐ ปี ที่ได้มาปฏิบัติงานในจังหวัดสมุทรปราการ ถึงแม้ว่าอำเภอพระประแดง จะมีสภาพเป็นสังคมเมืองที่มีความสะดวกสบายเพิ่มขึ้นก็ตาม แต่การได้รับพระมหากรุณาธิคุณจากพระองค์ท่านพระราชทานหน่วยแพทย์เรือพระราชทานเวชพาหน์ มาปฏิบัติงานรักษาพยาบาลและบริการด้านสาธารณสุขอื่นๆ ให้กับประชาชนของพระองค์ เปรียบเสมือนพระองค์ทรงเสด็จมาดูแลทุกข์สุขของประชาชนด้วยพระองค์เอง จะเห็นได้จากใบหน้าที่ยิ้มแย้มของประชาชนที่มาใช้บริการและเสียงแซ่ซ้องสรรเสริญที่ได้รับ ความเมตตากรุณาจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ที่ทรงห่วงใยสุขภาพของชาวพระประแดงอย่างหาที่สุดมิได้ ที่ทรงไม่ละทิ้งประชาชนของพระองค์ ดังคำกล่าวที่ว่า “ถ้าประชาชนไม่ทิ้งข้าพเจ้าแล้วข้าพเจ้าจะทิ้งประชาชนได้อย่างไร”

นายจเด็จ บัณเฑาะว์

สาธารณสุขอำเภอพระประแดง และเจ้าหน้าที่สาธารณสุข
อำเภอพระประแดง จังหวัดสมุทรปราการ

The King who serves the people

Since his accession to the throne, HM the King has done much to improve the access to appropriate health care for people in remote areas. He initiated many projects some of which required his own funds to get off the ground. The donation of the royal sponsored launch “Vejapah” 60 years ago to the Thai Red Cross Society is an example. In those days the district of Phra Pradaeng was not as well developed as it is today and it was served, in the intervening years, 4 times by the launch. We at the district health office of Phra Pradaeng feel greatly honoured to have assisted its missions. To the people of Phra Pradaeng the launch represents the concern for their welfare by the King who is held in highest affection and reverence. His Majesty has remained true to the solemn promise he made to himself as a young man, while on a short visit to the country from Switzerland and hearing someone in the crowd calling out loud to him not to desert the people, that he would never desert the people as long as they did not desert him.

Mr. Jadet Pattavee

Chief District Health Officer, in the name of all
district health personnel of Phra Pradaeng, Samut Prakran





สภากาชาดไทย
The Thai Red Cross Society

สภากาชาดไทย

สภากาชาดไทย
The Thai Red Cross Society

หน่วยแพทย์เคลื่อนที่เรือพระราชทานเวชพาหน้
สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์

สภากาชาดไทย

บทส่งท้าย

สัมภาษณ์ นายแผน วรณเมธี เลขาธิการสภากาชาดไทย

นับตั้งแต่ปีพ.ศ. ๒๕๓๔ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม แต่งตั้งให้ท่านดำรงตำแหน่งเลขาธิการสภากาชาดไทย จนถึงปัจจุบัน

คำถาม : อยากให้ท่านเล่าถึงความประทับใจในพระจริยาวัตรและหลักการทรงงานของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

คำตอบ : พระองค์ท่านทรงเป็นอัจฉริยะและพหุสูต ทรงรอบรู้ในเรื่องต่างๆ อย่างลึกซึ้ง พระองค์ท่านทรงเป็นนักอ่าน ทรงอ่านหนังสือจำนวนมากและรวดเร็ว ทรงมีความจำดี มีประสบการณ์มาก แต่พระองค์ท่านทรงถ่อมพระองค์ ไม่แสดงให้เห็นถึงความเป็นอัจฉริยะและพหุสูตของพระองค์ท่าน สิ่งหนึ่งที่เราอาจจะใช้เป็นต้นแบบได้ คือ แม้พระองค์ท่านมีพระราชกรณียกิจมากหลายแต่พระองค์ท่านสามารถบริหารเวลาได้ตั้งแต่เช้าจรดเย็น การที่พระองค์ท่านสามารถประกอบพระราชกรณียกิจหลากหลายได้ในแต่ละวัน แสดงให้เห็นถึงการบริหารเวลาของพระองค์ อย่างมีประสิทธิภาพทุกนาทีที่มีประโยชน์

คำถาม : ขอให้ท่านกล่าวถึงเรือพระราชทานเวชพาหน์

คำตอบ : เรือเวชพาหน์ เป็นเรือพระราชทานที่ใช้ในกิจกรรมหน่วยแพทย์เคลื่อนที่ตามริมสองฝั่งแม่น้ำในการรักษาพยาบาลแก่ประชาชน มาเป็นระยะเวลาถึง ๖๐ ปี แม้ในปัจจุบันการคมนาคมมีความสะดวกยิ่งขึ้น ประกอบกับความก้าวหน้าทางด้านสาธารณสุขที่เข้าถึงประชาชน เรือพระราชทานเวชพาหน์ ก็ยังคงออกให้บริการเป็นประจำทุกปี เรือลำนี้ถือเป็นสัญลักษณ์ให้ประชาชนได้ระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าล้นกระหม่อม ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวที่ทรงมีต่อพสกนิกรอย่างหาที่สุดมิได้

คำถาม : ท่านอยากเห็นสภากาชาดไทย เป็นไปในทิศทางใดในอนาคต และในยุค AEC

คำตอบ : สำหรับทิศทางในอนาคตของสภากาชาดไทย โดยเฉพาะในยุค AEC สภากาชาดไทยมีกิจกรรมหลากหลาย กล่าวโดยสรุป ได้แก่ การบริการทางการแพทย์และสุขอนามัย การบริการโลหิต การบรรเทาทุกข์ผู้ประสบภัย และการส่งเสริมคุณภาพชีวิตในปัจจุบัน ซึ่งเป็นยุคโลกาภิวัตน์ที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม เทคโนโลยีสารสนเทศ และด้านวิชาการ ฉะนั้น สภากาชาดไทย ต้องติดตามปรับปรุง ปรับตัว ให้ทันกับความเปลี่ยนแปลงนี้

Postscript

An interview with Mr. Phan Wannameteer, Secretary General of the Thai Red Cross Society 1991 - present.

Q. : Tell us your impression of the demeanor and work habits of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn.

A. : Her Royal Highness is a scholar with comprehensive knowledge in many diverse subjects. She is an avid reader with very good retentive memory. With of her extensive first - hand knowledge and experience in numerous fields she still exhibits humility, grace and simplicity that put everyone at ease. She has many different public duties which she performs untiringly everyday. It is very inspiring to observe how she manages her time so efficiently.

Q. : Please say a few words about the launch “Vejapah”.

A. : The launch Vejapah has fulfilled its role stipulated by His Majesty the King 60 years ago. Even today with much improved access to health care facilities there is still a need for its service. The launch is a symbolic representation of His Majesty's concern for the wellbeing of the people.

Q. : How do globalization and the AEC affect the Thai Red Cross Society ?

A. : Globalization creates rapid changes in economic, political and social circumstances. It comes with advance in information and communication technology and spread of knowledge. The Thai Red Cross sees globalization and the coming of AEC as opportunities to strengthen further the ongoing process of capacity - building in its four areas of competence, namely health care, blood transfusion service, disaster preparedness and response, and promotion of the quality of life. Under Her Royal Highness the Princess's watchful guidance and in keeping with the spirit of the fundamental principles of the Red Cross movement, we believe that the development will enable us to carry out our tasks in the most effective and relevant manner for the benefit of the underprivileged regardless of their backgrounds.



และมุ่งที่จะมีความเป็นเลิศในทุกภารกิจ ขณะเดียวกันยึดมั่นคุณธรรมตามหลักการกาชาดและเป็นที่พึ่งของผู้ยากไร้ ตามพระราชดำรัสของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

คำถาม : ท่านมีอะไรที่อยากจะฝากถึงเจ้าหน้าที่สภากาชาดไทย รวมถึงเหล่ากาชาดและอาสาสมัครสภากาชาดไทย

คำตอบ : สำคัญที่สุด คือ ความสำนึกในหน้าที่และความรับผิดชอบในตำแหน่งหน้าที่และการทำงานที่ได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติ คือ จะต้องทำอย่างดีที่สุดตามความรู้ความสามารถที่มีอยู่ ผู้ยากไร้ด้อยโอกาสเป็นเป้าหมายที่สำคัญที่สุดในงานของเรา

แพทย์หญิงวรางคณา ทองคำใส
นางสาวดารินทร์ หัสชู
ผู้สัมภาษณ์

Q. : What message would you like to convey to the personnel and volunteers of the Red Cross ?

A. : We must be conscious at all time that we are a part of a highly regarded humanitarian organization, the Red Cross. We should see our tasks through to the best possible end with the best of our knowledge and ability as they will affect directly or indirectly the plight of the needy and the disadvantaged. The wellbeing of these people must always be uppermost in our minds.

Dr.Varangkana Tongkhamsai, MD.

Miss Darin Hasshoo

Interviewers





คณะกรรมการจัดทำหนังสือสมุดภาพ “๖๐ ปี เวชพาหน์ ๖๐ พรรษา องค์อุปนายิกา”

๑. พลโท นายแพทย์อำนาจ บาลี	ที่ปรึกษา
๒. นายแพทย์พิชิต ศิริวรรณ	ที่ปรึกษา
๓. นางสาวสมสิริ อนนงคณะตระกูล	ที่ปรึกษา
๔. แพทย์หญิงช.เชมศิริ คงรักเกียรติยศ	ที่ปรึกษา
๕. แพทย์หญิงวรางคณา ทองคำใส	ประธานคณะกรรมการ
๖. นางดาลัด กันทยศ	กรรมการ
๗. นางสาวภาวิณี อยู่ประเสริฐ	กรรมการ
๘. เกษกรหญิงจิราวรรณ สันติพิทักษ์	กรรมการ
๙. นางสาวพรชนีย์ พงษ์พนิชย์พันธุ์	กรรมการ
๑๐. นางสาวมาลี นุ่นชู	กรรมการ
๑๑. นางสาวทองเปลว พงษ์รัตน์	กรรมการ
๑๒. แพทย์หญิงอมรรัตน์ ประเสริฐเจริญสุข	กรรมการ
๑๓. นางศิริพร วาสบุญมา	กรรมการ
๑๔. นางสาวนิตา เดชาติวงศ์ ณ อยู่ธยา	กรรมการ
๑๕. นางสาวอุษา บุญเปลี่ยน	กรรมการ
๑๖. นางสาววันเพ็ญ ฐานิสสรณ์	กรรมการ
๑๗. นางสาวกันทิมา โชติรุ่งเรือง	กรรมการ
๑๘. นางสาวดุขฎิ อรุณรักถาวร	กรรมการ
๑๙. นางสาวนพพร ผิวขำ	กรรมการ
๒๐. นางสาวอังศุมาลี อรรถเจดีย์	กรรมการ
๒๑. นางสาวกรรณิการ์ เอ็มแสง	กรรมการ
๒๒. นายเฉลิมพล เพียรธรัตน์	กรรมการ
๒๓. นายวินัย ดำเกลี้ยง	กรรมการ
๒๔. นางสาวดารินทร์ หัสชู	กรรมการและเลขานุการ

ขอขอบคุณ

Acknowledgements

๑. หม่อมราชวงศ์ปิยฉัตร ฉัตรชัย
๒. คุณเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์
๓. ดร.วัชรมงคล เบญจธนฉัตร
๔. นางสาวสุกัญญา นวกิจเจริญยิ่ง
๕. คุณศกลวรรณ บาสซี่
๖. คุณช่อจิต หรั่งศิริ
๗. นางพัชรภรณ์ แสงศักดิ์ (นายกเหล่ากาชาดจังหวัดราชบุรี)
๘. นางอังคณา พุฒิวิญญู (นายกเหล่ากาชาดจังหวัดสระบุรี)
๙. นายจเด็จ ปัดวิ (สาธารณสุขอำเภอพระประแดง)
๑๐. ดร.วิโรจน์ เทพบุตร (มหาวิทยาลัยสวนดุสิต)
๑๑. ฝ่ายรถยนต์หลวง สำนักพระราชวัง
๑๒. สำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ
๑๓. สำนักสารนิเทศและสื่อสารองค์กร สภากาชาดไทย
๑๔. บริษัท แก๊สโซลมิทไคลน์ (ประเทศไทย) จำกัด

กองบรรณาธิการ

แพทย์หญิงวรางคณา ทองคำใส	บรรณาธิการ
นางสาวดารินทร์ หัสชู	ผู้ช่วยบรรณาธิการ
นางสาวนพพร ผิวขำ	ผู้ช่วยบรรณาธิการ
นางสาววิสา มีพฤกษ์	ประสานงานกองบรรณาธิการ

ฝ่ายศิลป์

ดร.วิโรจน์ เทพบุตร	หัวหน้าฝ่ายศิลป์
นางสาวจรรยา บันลือศักดิ์สกุล	กราฟฟิก ดีไซน์เนอร์

ออกแบบ/จัดพิมพ์

ศูนย์บริการสื่อและสิ่งพิมพ์ กราฟฟิคไซท์ (มหาวิทยาลัยสวนดุสิต)



เวชฆาहन

การปิดทองหลังพระนั้น เมื่อถึงคราวจำเป็นก็ต้องปิด
ว่าที่จริงแล้วคนโดยมากไม่ค่อยชอบปิดทองหลังพระกันนัก
เพราะนึกว่าไม่มีใครเห็น แต่ถ้าทุกคนพากันปิดทองแต่ข้างหน้า
ไม่มีใครปิดทองหลังพระเลย พระจะเป็นพระที่งามบริบูรณ์ไม่ได้

พระบรมราโชวาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
(ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
๒๕ กรกฎาคม ๒๕๑๖)



สภากาชาดไทย
The Thai Red Cross Society

สำนักงานบรรเทาทุกข์และประชานามัยพิทักษ์
เลขที่ ๑๘๗๑ ถนนอังรีดูนังต์ เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ ๑๐๓๓๐
www.rtrc.in.th